



Public Comment Period Extended

DRAFT INTERIM REMEDIAL INVESTIGATION/ FEASIBILITY STUDY AND DRAFT INTERIM REMEDIAL ACTION PLAN

Impacts to Groundwater near the City of Rialto

Fact Sheet No. 4



Arnold
Schwarzenegger
Governor

Cal/EPA

Project Overview

The County of San Bernardino through its Solid Waste Management Division (SWMD) is proposing to construct a pump-and treat system near City of Rialto Well No. 3, off Linden Avenue, near the Rialto Municipal Airport. The system is proposed to treat perchlorate impacted ground water for service to the City of Rialto. This is one of several treatment alternatives that were evaluated to remediate a plume of perchlorate and VOC impacted groundwater, located upgradient of the City of Rialto's Well No. 3. To date, the City of Rialto has not reported a detection of perchlorate in samples from Rialto Well No. 3. Remedial alternatives that were considered with the preferred remedial response are identified in a Draft Interim Remedial Investigation/Feasibility Study (DIRI/FS) and a Draft Interim Remedial Action Plan (DIRAP).

Alternatives reviewed included two basic types: direct aquifer treatment and extraction/treatment. The study determined that groundwater extraction for treatment by conventional ion-exchange and carbon filtration methods, and delivery of treated water to the City's water supply system, will be the most effective response to impacted water conditions. **The RWQCB will accept public comment on the DIRI/FS and the DIRAP until NOVEMBER 17, 2004, 5 P.M..**

The RWQCB and the County have been requesting comments on the plan since September 17, 2004. This fact sheet provides a summary of common questions and answers received between September 17, 2004 and October 18, 2004. **The public may comment on any aspect of this project through November 17, 2004.**

Questions and Answers

My water bill seems very high. Will this project further increase the cost of my water?

The County of San Bernardino is proposing to spend approximately \$4 million to install the preferred alternative near Well No. 3, which is to pump water from the ground, treat it, and prepare it for service through the City's water supply system. The County also proposes to assist the City by paying for the long-term operation of the system. Therefore, this project in itself is not expected to cause water rates to increase. Any other questions regarding water billing rates should be directed to the City of Rialto Public Works Department, 355 W. Rialto Avenue, Rialto, CA 92376, (909) 820-2602.

How long will the treatment system be in place?

The treatment system will be in place until the levels of perchlorate fall within the range determined by the State or Federal government. The exact length of time is unknown, but may be 10 to 15 years. The RWQCB will be working closely with the County of San Bernardino and the City of Rialto to continue to monitor the perchlorate levels.

How will the water be treated in the preferred alternative before it is put into the drinking water system.

The water will be pumped from wells installed near the runways at the Rialto Airport. The water will travel through pipes to a new treatment plant that will be located near the entrance to the Rialto Airport at Well No. 3. At the treatment plant, the water will flow through two treatment units – the first one is the ion exchange that will remove the perchlorate ions, and the second unit is a carbon (or equivalent) filter unit for any volatile organic compounds (VOCs). After normal disinfection (chlorination performed at all the City's wells), the water will be piped to the City's distribution system.. All water will be tested in accordance with California Department of Health Services requirements and per the City's protocol to serve drinking water.

At A Glance



Public Meeting
November 10, 2004

7 p.m.

Rialto City Council Chambers
150 S. Palm Ave.
Rialto, CA
(909) 820-2525

How to Comment by November 17, 2004

Submit comments in writing to:

Regional Water Quality Control Board – Santa Ana Region
Attn: Kurt Berchtold
3737 Main Street, Suite 500
Riverside, CA 92501
(951) 782-3286
www.swrcb.ca.gov/rwqcb8

INFORMATION REPOSITORIES

RWQCB - Santa Ana Region
3737 Main Street, Suite 500
Riverside, CA 92501
(909) 782-4130

Monday-Friday: 8 a.m. to 5 p.m.
Saturdays and Sundays: Closed
(appointments recommended)
www.swrcb.ca.gov/rwqcb8

San Bernardino County
Solid Waste Management Division
222 West Hospitality Lane, Second Floor
San Bernardino, CA 92415
(909) 386-8701

Monday-Friday 8 a.m. to 5 p.m.
Saturdays and Sundays: Closed
(appointments recommended)
www.sbcounty.gov/wsd

Rialto Branch Library
251 West 1st Street
Rialto, CA 92376
(909) 875-0144

Mondays and Wednesdays: 10 a.m. to 8 p.m.
Thursdays and Fridays: 10 a.m. to 6 p.m.
Saturdays: 9 a.m. to 5 p.m.
Sundays: Closed

Is this my last chance to comment on this project? How can I stay involved?

Any member of the public may comment or request updates on public projects at any point in time. The County Board of Supervisors will be taking various actions to authorize construction of the system ultimately selected at either the November 23, 2004 or November 30, 2004 Board of Supervisors meeting. **Any one wishing to comment on the project after November 17, 2004** may do so in writing to:

Clerk of the Board of Supervisors
County of San Bernardino
385 N. Arrowhead Avenue, 2nd Floor
San Bernardino, CA 92415



Cal/EPA

Ampliación del Periodo de Discusiones

PLAN PROPUESTO PARA LA INVESTIGACIÓN DEL TRATAMIENTO / ESTUDIO DE FACTIBILIDAD Y PLAN INTERINO DE ACCIONES PARA SU SOLUCIÓN

Efectos al Agua del Subsuelo cerca de la Ciudad De Rialto

Hoja informativa No. 4



Arnold
Schwarzenegger
Governor

Resumen del Proyecto

El condado de San Bernardino a través de su Departamento de Manejo de Deshechos Sólidos (SWMD) esta proponiendo la construcción de un sistema de bombeo y tratamiento cercano al pozo #3 de la ciudad de Rialto, en la Avenida Linden, cerca del Aeropuerto Municipal. El sistema propone dar tratamiento al agua del subsuelo afectada por perclorato y utilizarla para el servicio de la Ciudad de Rialto.

Esta es una de varias alternativas de tratamiento que fueron evaluadas para dar solución a la problemática encontrada en el espacio de agua donde se detectó perclorato y compuestos orgánicos volátiles, localizado aguas arriba del Pozo No. 3 de la ciudad de Rialto. Hasta hoy, la Ciudad de Rialto no ha reportado la detección de perclorato en muestras extraídas del pozo No. 3. Las alternativas de solución que fueron consideradas incluyendo la alternativa elegida, están identificadas dentro del Estudio Propuesto para la Investigación del Tratamiento y el Estudio de Factibilidad (DIRI/FS) por sus siglas en Inglés; así como en el Plan Interino de Acción para su Solución (DIRAP) por sus siglas en Inglés.

Se revisaron básicamente 2 (dos) tipos de alternativas: Tratamiento directo en el acuífero y la extracción y tratamiento. El estudio determinó que la extracción del agua del subsuelo para su tratamiento mediante un intercambio convencional de iones, filtrado a través de carbón y la entrega del agua tratada al sistema de suministro de la Ciudad, sería la respuesta más efectiva a las condiciones existentes del agua afectada. El Departamento Regional de Control de Calidad del Agua (RWQCB) estará aceptando comentarios públicos acerca de los planes propuestos DIRI/FS y DIRAP **hasta el 17 de Noviembre del presente año a las 5:00 p.m.**

El Departamento Regional de Control de Calidad Del Agua y el Condado han estado pidiendo comentarios u opiniones acerca del plan desde el 17 de Septiembre de 2004. Este boletín provee un resumen de las preguntas y respuestas más comunes recibidas entre el 17 de Septiembre y el 18 de Octubre de 2004. **El público puede opinar acerca de cualquier aspecto de este proyecto hasta el 17 de Noviembre de 2004.**

PREGUNTAS Y RESPUESTAS

Mi recibo del agua parece muy alto. El costo de este proyecto, incrementara aun más el costo del agua?

El Condado de San Bernardino esta proponiendo gastar aproximadamente 4 millones de dólares para instalar la alternativa más viable cerca del pozo No. 3. Dicha alternativa consiste en bombear el agua del subsuelo, tratarla y prepararla para su servicio a través del sistema de suministro de la ciudad. El Condado también propone ayudar a la Ciudad en el pago por la operación a largo plazo del sistema. Por lo tanto, no se espera que este proyecto por si mismo, cause un incremento en la tarifa del agua. Cualquier otra pregunta concerniente a tarifas y/o recibos de agua deberá ser dirigida al Departamento de Obras Públicas de la Ciudad, 355 W Rialto Ave, Rialto CA. 92376 (909) 820-2602

¿Por cuanto tiempo trabajara el sistema de tratamiento?

El sistema de tratamiento estará trabajando hasta que los niveles de perclorato caigan dentro del rango determinado por gobierno Estatal o Federal. La duración exacta es desconocida, pero se estima entre 10 y 15 años. El Departamento Regional de Control de Calidad del Agua (RWQCB) estará trabajando conjuntamente con el Condado de San Bernardino y la Ciudad de Rialto para continuar monitoreando los niveles de perclorato.

En la Alternativa Elegida, ¿Cómo será tratada el agua antes de colocarla en el sistema de agua potable?

El agua será bombeada desde los pozos instalados cerca de las pistas del Aeropuerto de Rialto. El agua viajara por tubería a una nueva planta de tratamiento que estará localizada cerca de la entrada del Aeropuerto de Rialto, en el

Atencion

Nuevo

Audiencia Pública el día
10 de Noviembre de 2004
7:00 p.m.

Cámara del Consejo de la Ciudad de Rialto
150 S. Palm Ave, Rialto, CA
(909) 820-2525

¿Cómo opinar antes del 17 de Noviembre, 2004?

Mande sus comentarios por escrito a:
Departamento Regional de Control de Calidad del Agua (RWQCB)
Región Santa Ana
Atención: Kurt Berchtold
3737 Main Street, Suite 500
Riverside, CA 92501
(951) 782-3286
www.swrcb.ca.gov/rwqcb8

DEPÓSITOS DE INFORMACIÓN

RWCQB-Región Santa Ana
3737 Main Street, Suite 500
Riverside, CA 92501
(951) 782-4130

Lunes a Viernes: 8:00 a.m. a 5:00 p.m.
Sábados y Domingos Cerrado
(se recomienda hacer cita)
www.swrcb.ca.gov/rwqcb8

Condado de San Bernardino
Departamento de Manejo de Deshechos Sólidos (SWMD)
222 West Hospitality Lane, Segundo Piso
San Bernardino, CA 92415
(909) 386-8701

Lunes a Viernes: 8:00 a.m. a 5:00 p.m.
Sábados y Domingos Cerrado
(se recomienda hacer cita)
www.sbcounty.gov/wsd

Biblioteca de la Ciudad de Rialto
251 West 1st St.
Rialto, CA 92376
(909) 875 – 0144

Lunes y Miércoles: 10:00 a.m. a 8:00 p.m.
Jueves y Viernes: 10:00 a.m. a 6:00 p.m.
Sábados: 9:00 a.m. a 5:00 p.m.
Domingos: Cerrado

Pozo No. 3. En la planta de tratamiento, el agua pasará a través de 2 (dos) unidades de tratamiento – la Primera es el intercambio de iones que removerá los iones de perclorato y la Segunda es un filtro de carbón (o equivalente) para remover cualquier compuesto orgánico volátil.

Después de la desinfección normal (proceso de cloración desarrollado en todos los pozos de la ciudad) el agua será entubada hacia la red de distribución de la Ciudad. Toda el agua será probada de acuerdo con los requerimientos del Departamento de Salud de California y las especificaciones de la Ciudad para cumplir con los requisitos de agua potable.

Es esta la ultima oportunidad para dar mi opinión acerca de este proyecto? ¿Cómo puedo seguir involucrado?

Cualquier miembro del publico puede dar su opinión o pedir información acerca de proyectos públicos en cualquier momento. El Consejo de Supervisores estará tomando varias acciones para autorizar la construcción del sistema finalmente seleccionado en la junta de consejo del día 23 o 30 de Noviembre de 2004. **Cualquier persona que deseé opinar acerca del proyecto después del 17 de Noviembre, 2004 lo puede hacer por escrito a:**

Despacho del Consejo de Supervisores
Condado de San Bernardino
385 N Arrowhead Avenue 2nd Floor
San Bernardino, CA 92415

Mailing List Request and Public Comment Form

Public Comments Accepted for

**COUNTY OF SAN BERNARDINO DRAFT INTERIM REMEDIAL INVESTIGATION/
FEASIBILITY STUDY AND PROPOSED DRAFT INTERIM REMEDIAL ACTION PLAN**

Impacts to Groundwater near the City of Rialto

To be added to the Mailing List or to comment on the project, please fill out this form and either: 1) mail by folding this page so that the addressee is the Regional Water Quality Control Board, sealing with tape and placing a stamp; or 2) FAX THIS PAGE TO (951) 686-8016.

REGIONAL WATER QUALITY CONTROL BOARD
ATTN: KURT BERCHTOLD
3737 MAIN STREET, SUITE 500
RIVERSIDE, CA 92501-3339
Phone: (951) 782-4130

Name: _____

Address: _____

City, State, Zip Code: _____

Telephone: _____

Comments: _____

Date: _____